Modelo: Lacrifresh Ocu-Dry 0,20% Aptar 10 ml.

REF Troquel: TRO-PROS-013

Dimensiones: 400 x 150 mm

Código: PROS897.2

Colores:

P.432

Fecha: 18/12/2019

150 mm

PROS897.2

AVIZOR

lacrifresh®
ocu-dry

0,20%

PRESERVATIVE FREE

Ophthalmic and hypotonic solution indicated for the relief of symptoms of mild or moderate eye dryness

HY

Hypotonic solution
Sodium Hyaluronate
0,20%

gb Ophthalmic and hypotonic solution indicated for the relief of symptoms of mild or moderate eye dryness. **PRESERVATIVE FREE. DESCRIPTION: Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** is a lubricating, hypotonic and multidose preservative-free ophthalmic solution with a combination of wetting polymers (sodium hyaluronate, povidone and glycerine) and essential electrolytes, intended to relieve the symptoms of mild or moderate ocular dryness and compatible with all contact lens materials. **USAGE: Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** is indicated for: • Extended relief of the symptoms of mild or moderate ocular dryness and other discomforts, such as stinging, itching, burning, eye strain or foreign body sensations. These discomforts are caused by different factors: dust, smoke, dry environments, air conditioning, and prolonged use of computers or contact lens wear, among others. • Lubricating solution for contact lenses. **INSTRUCTIONS FOR USE: 1.** Wash, rinse and dry hands before using this product. **2.** Take a bottle of **Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%**, pull the safety seal anticlockwise, and remove the protective cap. **3.** Direct use: Apply one or two drops onto each eye and blink several times. **4.** Use with contact lenses: Apply one or two drops on the external surface of each lens during wear or before taking them out, or apply one or two drops into the internal part of each lens before placing on the eye. **5.** After each administration, place the cap back on. **6.** Use the product, according to your needs, up to 8 times a day. *Last revision date: 2018/06.* **PRECAUTIONS:** • Do not ingest the solution, and keep out of children's reach. • Do not use the product if you are allergic to any of its ingredients. • Never use tap water to rinse the lens case or the lenses. • If you experience ocular irritation or an adverse reaction, please consult a specialist. • Once the bottle is opened, use the product within 90 days. • Ensure that the tip of the bottle does not come into contact with the eyes, or any other surface, to avoid contamination. • Do not squeeze the bottle with the protective cap on. • Do not use the product if the safety seal is broken or missing, or the bottle is damaged. • Store the product at room temperature. • Do not use the product after the expiry date. • Keep the bottle tightly closed after each use. • Do not use the product in combination with a pharmacological treatment or any other product that is applied on the ocular surface, without consulting your doctor/eye care practitioner as the functions of both could be altered. **COMPOSITION:** Sodium Hyaluronate 0.20 g, Glycerine, Povidone, Sodium Chloride, Magnesium Chloride, Potassium Chloride, Calcium Chloride, Boric Acid, Borax Decahydrate and Purified Water 100 ml.

e Solución oftálmica lubricante e hipotónica indicada para el alivio de los síntomas de sequedad ocular leve o moderada. **SIN CONSERVANTES. DESCRIPCIÓN: Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** es una solución oftálmica lubricante, hipotónica y libre de conservantes en formato multidosis que contiene una combinación de polímeros humectantes (hialuronato sódico, povidona y glicerina) y de electrolitos esenciales indicada para el alivio de la sequedad leve o moderada y compatible con todo tipo de lentes de contacto. **INDICACIONES: Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** está indicada para: • Alivio prolongado de los síntomas de sequedad ocular leve o moderada, y otras molestias como la sensación de escozor, picor, quemazón, fatiga ocular o sensación de presencia de cuerpo extraño. Estas molestias son inducidas por diversos factores: polvo, humo, ambientes secos, aire acondicionado, uso prolongado de pantallas de visualización o el uso de lentes de contacto, entre otros. • Solución lubricante de lentes de contacto. **INSTRUCCIONES DE USO: 1.** Lavar, aclarar y secarse las manos antes de utilizar el producto. **2.** Coger un frasco de **Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%**, tirar del precinto de seguridad en sentido contrario a las agujas del reloj y retirar la tapa protectora. **3.** Uso directo: Instilar una o dos gotas en cada ojo y parpadear varias veces. **4.** Uso en lente de contacto: Aplicar una o dos gotas en la cara externa de la lente durante el porte o antes de la retirada, o en la cara interna de la lente antes de insertarla en el ojo. **5.** Después de cada administración vuelva a colocar la tapa protectora. **6.** Utilizar el producto según sus necesidades hasta un máximo de 8 veces al día. *Fecha de la última revisión: 2018/06.* **PRECAUCIONES:** • No ingerir y mantener fuera del alcance de los niños. • No usar el producto en caso de alergia a alguno de sus componentes. • No utilizar nunca agua del grifo para aclarar el portalentes o las lentes. • En caso de reacción adversa o molestia, consultar con un especialista. • Una vez abierto el frasco, utilizar el producto durante un máximo de 90 días. • Evitar que la punta del envase entre en contacto con los ojos o cualquier otra superficie para evitar su contaminación. • No apretar el frasco con la tapa protectora colocada. • No utilizar el producto si el precinto de seguridad está roto o ausente, o el envase está dañado. • Conservar el producto a temperatura ambiente. • No utilizar después de la fecha de caducidad. • Mantener el frasco bien cerrado después de cada uso. • No usar el producto en combinación con un tratamiento farmacológico o cualquier otro producto que se aplique sobre la superficie ocular, sin consultar con su médico/contactólogo, ya que podrían alterarse las funciones de ambos. **COMPOSICIÓN:** Hialuronato sódico 0,20 g, Glicerina, Povidona, Cloruro sódico, Cloruro magnésico, Cloruro potásico, Cloruro cálcico, Ácido bórico, Borax decahidrato, Agua purificada 100 ml.

f Solution ophtalmique et hypotonique indiquée pour le soulagement des symptômes de la sécheresse oculaire légère ou modérée. **SANS CONSERVATEUR. DESCRIPTION : Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** est une solution ophtalmique multidose, lubrifiante, hypotonique et sans conservateur, à base d'une association de polymères « mouillants » (hyaluronate de sodium, povidone et glycérine) et d'électrolytes essentiels, destinée à soulager les symptômes de sécheresse oculaire légère ou modérée et compatible avec tous les matériaux des lentilles de contact. **USAGE: Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** est indiquée pour: • Soulagement important des symptômes de sécheresse oculaire légère ou modérée et autres gênes, tels que picotements, démangeaisons, sensations de brûlure, fatigue oculaire ou sensations de corps étrangers. Ces gênes sont causées par différents facteurs, tels que, entre autres : poussière, fumée, environnements secs, air conditionné et utilisation prolongée d'un ordinateur ou port de lentilles de contact. • Solution lubrifiante pour lentilles de contact. **MODE D'EMPLOI: 1.** Se laver et se rincer les mains puis les sécher avant utilisation. **2.** Prendre un flacon de **Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%**, retirer le sceau de sécurité en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et enlever l'embout de protection. **3.** Utilisation directe : verser une à deux gouttes dans chaque œil et cligner des yeux plusieurs fois. **4.** Utilisation avec des lentilles de contact : appliquez une ou deux gouttes sur la surface externe de chaque lentille durant le port ou avant de les retirer, ou appliquez une ou deux gouttes sur la partie interne de chaque lentille avant de les placer sur les yeux. **5.** Replacer l'embout de protection après chaque usage. **6.** Utiliser le produit selon vos besoins, jusqu'à 8 fois par jour. *Date de la dernière révision: 06/2018.* **PRÉCAUTIONS :** • Ne pas ingérer la solution, et la garder hors de portée des enfants. • Ne pas utiliser le produit en cas d'allergie à l'un de ses composants. • Ne jamais utiliser l'eau du robinet pour rincer l'étui à lentilles ou les lentilles. • En cas d'irritation oculaire ou d'effet indésirable, consulter un spécialiste. • Une fois le flacon ouvert, le délai d'utilisation est de 90 jours maximum. • Assurez-vous que le bout du flacon n'entre pas en contact avec les yeux ou avec toute autre surface, afin d'éviter la contamination. • Ne pas presser le flacon si l'embout de protection est en place. • Ne pas utiliser le produit si le sceau de sécurité est endommagé ou manquant, ou si le flacon est endommagé. • Conserver le produit à température ambiante. • Ne pas utiliser le produit après la date de péremption. • Bien refermer le flacon après chaque usage. • N'utilisez pas le produit en association avec un traitement pharmacologique, ou tout autre produit qui est appliqué à la surface oculaire, sans consulter votre médecin/ophtalmologiste car l'action des deux produits pourrait en être altérée. **COMPOSITION :** Hyaluronate de sodium 0,20 g, glycérine, povidone, chlorure de sodium, chlorure de magnésium, chlorure de potassium, chlorure de calcium, acide borique, borax décahydraté et eau purifiée 100 ml.

i Soluzione oftalmica ipotonica indicata per alleviare i sintomi di secchezza oculare da lieve a moderata. **SENZA CONSERVANTI. DESCRIZIONE: Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** è una soluzione oftalmica lubrificante ipotonica multidose senza conservanti che combina polimeri umettanti (ialuronato di sodio, povidone e glicerina) ed elettroliti essenziali, indicata per alleviare i sintomi di secchezza oculare da lieve a moderata e compatibile con lenti a contatto di qualsiasi materiale. **APPLICAZIONI: Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** è indicato per: • Sollievo prolungato dei sintomi di secchezza oculare da lieve a moderata e di altri disagi quali dolore, prurito, bruciore, affaticamento o sensazione di corpo estraneo. Tali disagi possono essere causati da diversi fattori, tra cui polvere, fumo, permanenza in ambienti particolarmente secchi, aria condizionata, uso prolungato dello schermo del computer o di lenti a contatto. • Soluzione lubrificante per lenti a contatto. **ISTRUZIONI PER L'USO: 1.** Prima di utilizzare il prodotto, lavarsi, risciacquare e asciugarsi le mani. **2.** Prendere un flacone di **Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%**, tirare il sigillo di sicurezza in senso antiorario e rimuovere il cappuccio protettivo. **3.** Uso diretto: instillare una o due gocce in ciascun occhio e sbattere le palpebre per diverse volte. **4.** Uso con lenti a contatto: applicare una o due gocce sulla superficie esterna di ciascuna lente durante l'uso o prima di rimuoverle, oppure una o due gocce sulla superficie interna di ciascuna lente prima di posizionarla sull'occhio. **5.** Richiudere il cappuccio protettivo dopo ogni somministrazione. **6.** Utilizzare il prodotto secondo le proprie esigenze, fino a 8 volte al giorno. *Data dell'ultima revisione: 2018/06.* **PRECAUZIONI:** • Non ingerire la soluzione e tenerla fuori dalla portata dei bambini. • Non utilizzare il prodotto in caso di allergia a uno qualsiasi degli ingredienti. • Non utilizzare mai acqua di rubinetto per risciacquare la custodia delle lenti o le lenti stesse. • In caso di irritazione oculare o reazione avversa, consultare uno specialista. • Una volta aperto il flacone, utilizzare il prodotto per un massimo di 90 giorni. • Assicurarsi che la punta del flacone non venga a contatto con gli occhi o con qualsiasi altra superficie al fine di evitare contaminazioni. • Non schiacciare il flacone con il cappuccio protettivo inserito. • Non utilizzare il prodotto se il sigillo di sicurezza è rotto o mancante o se il flacone è danneggiato. • Conservare il prodotto a temperatura ambiente. • Non usare il prodotto dopo la data di scadenza. • Tenere il flacone ben chiuso dopo ogni uso. • Non utilizzare il prodotto in concomitanza con trattamenti farmacologici o con altri prodotti da applicare sulla superficie oculare senza consultare il proprio medico curante/oculista, in quanto eventuali interazioni potrebbero alterare le funzioni di entrambi. **COMPOSIZIONE:** Ialuronato di sodio 0,20 g, glicerina, povidone, cloruro di sodio, cloruro di magnesio, cloruro di potassio, cloruro di calcio, acido borico, borace decaidrato e 100 ml di acqua purificata.

p Solução oftálmica e hipotónica indicada para o alívio de sintomas de secura ocular ligeira ou moderada. **SEM CONSERVANTES. DESCRIÇÃO: Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** é uma solução oftálmica sem conservantes lubrificante, hipotónica e multidose com uma combinação de polímeros humedecedores (hialuronato de sódio, povidona e glicerina) e eletrólitos essenciais, para aliviar os sintomas de secura ocular ligeira ou moderada e compatível com todos os materiais de lente de contacto. **APLICAÇÕES: Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** é indicado para: • Alívio alargado de sintomas de secura ocular ligeira ou moderada e outros desconfortos, como sensação de picadas, prurido, ardor, pressão ocular ou sensações de corpos estranhos. Estes desconfortos são causados por diferentes fatores: pó, fumo, ambientes secos, ar condicionado e utilização prolongada de computadores ou de lentes de contacto, entre outros. • Solução lubrificante para lentes de contacto. **INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO: 1.** Lavar e secar as mãos antes de usar este produto. **2.** Tirar uma embalagem de **Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%**, rodar o selo de segurança no sentido anti-horário e retirar a tampa de proteção. **3.** Uso direto: colocar uma ou duas gotas em cada olho e pestanejar várias vezes. **4.** Utilização com lentes de contacto: aplicar uma ou duas gotas na superfície externa de cada lente durante a utilização ou antes de a retirar, ou aplicar uma ou duas gotas na parte interna de cada lente antes de a colocar no olho. **5.** Depois de cada administração, voltar a colocar a tampa de proteção. **6.** Usar o produto conforme necessário, até 8 vezes por dia. *Data da última revisão: 2018/06.* **PRECAUÇÕES:** • Não ingerir a solução e manter fora do alcance das crianças. • Não utilizar o produto em caso de alergia a qualquer um dos seus ingredientes. • Nunca usar água da torneira para lavar o estojo das lentes ou as lentes. • Em caso de irritação ocular ou reação adversa, consultar um especialista. • Após a abertura da embalagem, descartar o produto após 90 dias. • Certificar-se de que o bico da embalagem não entra em contacto com os olhos, nem com qualquer outra superfície, para evitar contaminação. • Não apertar a embalagem com a tampa de proteção colocada. • Não utilizar o produto se o selo de segurança estiver quebrado ou ausente, ou se a embalagem estiver danificada. • Conservar o produto à temperatura ambiente. • Não utilizar o produto depois da data de validade. • Manter a embalagem bem fechada após cada utilização. • Não utilizar o produto em combinação com um tratamento farmacológico ou qualquer outro produto que seja aplicado na superfície ocular sem consultar o seu médico/oftalmologista, pois as funções de ambos poderão ser alteradas. **COMPOSIÇÃO:** Hialuronato de sódio 0,20 g, glicerina, povidona, cloreto de sódio, cloreto de magnésio, cloreto de potássio, cloreto de cálcio, ácido bórico, bórax decaidratado e água purificada 100 ml.

d Hypotone Augenlösung, indiziert für die Linderung von Symptomen milder bis mäßiger Augentrockenheit. **OHNE KONSERVIERUNGSSTOFFE. BESCHREIBUNG: Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** ist eine feuchtigkeitsspendende, hypotone Augenlösung ohne Konservierungsstoffe und in einem Mehrfachdosisbehälter mit einer Kombination aus benetzenden Polymeren (Natriumhyaluronat, Povidon und Glycerin) und wesentlichen Elektrolyten, die zur Linderung der Symptome milder bis mäßiger Augentrockenheit bestimmt ist und mit allen Kontaktlinsenmaterialien angewendet werden kann. **GEBRAUCHSANWEISUNG: Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** ist indiziert für: • Lang anhaltende Linderung der Symptome milder bis mäßiger Augentrockenheit und anderer Beschwerden wie Stechen, Jucken, Brennen, Augenmüdigkeit oder Fremdkörpergefühl. Diese Beschwerden werden durch verschiedene Faktoren ausgelöst, unter anderem durch Staub, Rauch, trockene Umgebungsluft, Klimaanlagen sowie lange Bildschirmarbeit oder das Tragen von Kontaktlinsen. • Feuchtigkeitsspendende Lösung für Kontaktlinsen. **ANWENDUNG: 1.** Vor dem Gebrauch des Produktes die Hände waschen, abspülen und abtrocknen. **2.** Gegen den Uhrzeigersinn am Sicherheitssiegel einer Flasche **Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** ziehen und die Schutzkappe entfernen. **3.** Direkte Anwendung: Einen oder zwei Tropfen auf jedes Auge träufeln und mehrmals blinzeln. **4.** Verwendung mit Kontaktlinsen: Träufeln Sie während des Tragens oder vor dem Herausnehmen einen oder zwei Tropfen auf die äußere Oberfläche jeder Kontaktlinse oder träufeln Sie vor dem Einsetzen einen oder zwei Tropfen auf die Innenseite jeder Kontaktlinse. **5.** Nach jeder Verwendung die Schutzkappe wieder aufsetzen. **6.** Das Produkt nach Bedarf bis zu 8-mal täglich verwenden. *Datum der letzten Neubearbeitung: 2018/06.* **WARNHINWEISE:** • Lösung nicht einnehmen und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. • Produkt bei Allergien gegen einen der Bestandteile nicht verwenden. • Den Linsenbehälter und die Linsen nie mit Leitungswasser abspülen. • Wenn Nebenwirkungen oder Beschwerden auftreten, einen Spezialisten aufsuchen. • Nach dem Öffnen der Flasche das Produkt maximal 90 Tage lang verwenden. • Achten Sie darauf, dass die Flaschenspitze nicht mit den Augen oder anderen Oberflächen in Kontakt kommt, um eine Kontamination zu vermeiden. • Nicht auf die Flasche drücken, wenn die Schutzkappe aufgesetzt ist. • Nicht verwenden, wenn das Sicherheitssiegel beschädigt ist oder fehlt oder die Flasche beschädigt ist. • Bei Zimmertemperatur aufbewahren. • Nach dem Verfallsdatum das Produkt nicht mehr verwenden. • Die Flasche nach jedem Gebrauch fest verschlossen halten. • Verwenden Sie das Produkt nicht zusammen mit einem Medikament oder einem anderen Produkt, das auf die Augenoberfläche aufgebracht wird, ohne dies vorher mit Ihrem Arzt/Augenarzt zu besprechen, da die Wirkung beider Mittel dadurch verändert werden könnte. **ZUSAMMENSETZUNG:** Natriumhyaluronat 0,20 g, Glycerin, Povidon, Natriumchlorid, Magnesiumchlorid, Kaliumchlorid, Calciumchlorid, Borsäure, Boraxdecahydrat und gereinigtes Wasser 100 ml.

nl Oogheelkundige en hypotone oplossing geïndiceerd voor het verlichten van symptomen van lichte of matige oogdroogte. **ZONDER CONSERVEERMIDDELEN. BESCHRIJVING: Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** is een lubrifiërende, hypotone en multidosis oogoplossing zonder conserveermiddelen met een combinatie van bevochtigende polymeren (natriumhyaluronaat, povidon en glycerine) en essentiële elektrolyten, bedoeld om de symptomen van lichte tot matige oogdroogte te verlichten en die compatibel is met alle contactlensmaterialen. **GEBRUIK: Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** is aangewezen voor: • Langdurige verlichting van de symptomen van lichte tot matige oogdroogte en andere ongemakken, zoals steken, jeuken, branden, vermoeide ogen of het gevoel dat er iets in het oog zit. Deze ongemakken worden onder andere veroorzaakt door factoren zoals: stof, rook, droge omgevingen, airconditioning en langdurig gebruik van computers of het langdurig dragen van contactlenzen. • Lubrifiërende oplossing voor contactlenzen. **GEBRUIKSAANWIJZING: 1.** Was, spoel en droog uw handen alvorens dit product te gebruiken. **2.** Neem een fles **Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%**, draai de verzegeling linksom en verwijder de beschermdop. **3.** Direct gebruik: breng één of twee druppels aan in elk oog en knipper meermaals. **4.** Gebruik met contactlenzen: breng één of twee druppels aan op het externe oppervlak van elke lens tijdens het dragen of voordat deze worden uitgenomen, of breng één of twee druppels aan op het interne deel van elke lens vóórdat deze in het oog worden geplaatst. **5.** De beschermdop na iedere toediening terugplaatsen. **6.** Gebruik het product, naargelang uw behoeften, tot 8 keer per dag. *Datum van laatste herziening: 2018/06.* **VOORZORGSMAATREGELEN:** • Niet inslikken en buiten het bereik van kinderen houden. • Gebruik het product niet als u allergisch bent voor een van de bestanddelen. • Nooit kraanwater gebruiken om het lenzendoosje of de lenzen af te spoelen. • Als u oogirritatie of een bijwerking ondervindt, gelieve een specialist te raadplegen. • Als de fles eenmaal is geopend, kan het product maximaal 90 dagen worden gebruikt. • Zorg ervoor dat de punt van de fles niet met de ogen of enig ander oppervlak in aanraking komt, om besmetting te voorkomen. • Niet in de fles knijpen met de beschermdop erop. • Het product niet gebruiken als de verzegeling is verbroken of ontbreekt, of wanneer de fles is beschadigd. • Het product bij kamertemperatuur bewaren. • Het product niet gebruiken na de vervaldatum. • Na elk gebruik de fles zorgvuldig sluiten. • Gebruik het product niet in combinatie met een farmacologische behandeling of enig ander product dat op het oogoppervlak wordt aangebracht, zonder eerst advies in te winnen bij uw arts / oogarts, omdat dit de werking van beide kan veranderen. **SAMENSTELLING:** Natriumhyaluronaat 0,20 g, glycerine, povidon, natriumchloride, magnesiumchloride, kaliumchloride, calciumchloride, boorzuur, borax decahydraat en gezuiverd water 100 ml.

lt Oftalminis ir hipotoninis tirpalas, skiriamas nedidelio ir vidutinio akių sausumo simptomams palengvinti. **BE KONSERVANTŲ. APRAŠAS: „Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%"** yra tepamasis hipotoninis ir daugiadozis oftalminis tirpalas be konservantų ir su drėkinamųjų polimerų (natrio hialuronato, povidono ir glicerino) bei svarbiausių elektrolitų deriniu, skirtu nedidelio ir vidutinio akių sausumo simptomams palengvinti. Tinka visoms kontaktinių lęšių medžiagoms. **VARTOJIMAS: Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** skirtas: • Ilgam palengvina nedidelio ir vidutinio akių sausumo ir kitus nemalonius simptomus, pvz., graužimą, niežėjimą, perštėjimą, akių įtampą ir svetimkūnio buvimo pojūtį. Šiuos nemalonumus sukelia įvairūs veiksniai: dulkės, dūmai, sausa aplinka, oro kondicionavimas ir ilgalaikis naudojimasis kompiuteriais arba kontaktinių lęšių nešiojimas bei kita. • Tepamasis tirpalas kontaktiniams lęšiams. **VARTOJIMO INSTRUKCIJOS: 1.** Prieš naudodami šį preparatą nusiplaukite, nuskalaukite ir nudžiovinkite rankas. **2.** Paimkite **Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** buteliuką, patraukite prieš laikrodžio rodyklę apsauginį dangtelį ir nuimkite apsauginį gaubtelį. **3.** Tiesioginis vartojimas: į abi akis įlašinkite po vieną ar du lašus ir kelis kartus mirktelėkite. **4.** Naudojimas su kontaktiniais lęšiais: Nešiodami arba prieš išsiimdami lęšius ant kiekvieno jų išorinio paviršiaus užlašinkite vieną ar du lašus arba prieš įsidėdami į akį užlašinkite vieną ar du lašus ant vidinio kiekvieno lęšio paviršiaus. **5.** Kiekvieną kartą pavartoję uždėkite apsauginį gaubtelį. **6.** Preparatą vartokite pagal poreikį, iki 8 kartų per parą. *Paskutinės peržiūros data: 2018/06.* **ATSARGUMO PRIEMONĖS:** • Tirpalo nenurykite, laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. • Nevartokite preparato, jei esate alergiški kuriai nors preparate esančiai medžiagai. • Lęšių dėklui ir lęšiams skalauti niekada nenaudokite vandentiekio vandens. • Jei pasireikštų akių dirginimas ar nepageidaujama reakcija, kreipkitės į specialistą. • Atidarius buteliuką preparatą reikia suvartoti per ne ilgesnį kaip 90 dienų laikotarpį. • Kad išvengtumėte taršos, buteliuko galiuku nelieskite akių ar bet kurio kito paviršiaus. • Kai uždėtas apsauginis gaubtelis, buteliuko nespauskite. • Nenaudokite, jei preparato apsauginis kamštelis sulūžęs ar jo nėra arba buteliukas yra sugadintas. • Preparatą laikykite kambario temperatūroje. • Pasibaigus tinkamumo naudoti laikui gaminio nenaudokite. • Kiekvieną kartą pavartoję, buteliuką sandariai uždarykite. • Nepasikonsultavę su gydytoju ar akių specialistu nenaudokite šio preparato kartu su farmakologiniu gydymu arba bet kokiu kitu ant akies paviršiaus lašinamu preparatu, nes gali pakisti abiejų preparatų veikimas. **SUDĖTIS:** Natrio hialuronatas 0,20 g, glicerinas, povidonas, natrio chloridas, magnio chloridas, kalio chloridas, kalcio chloridas, boro rūgštis, borakso dekahidratas ir išgrynintas vanduo 100 ml.

lv Oftalmoloģisks un hipotonisks šķīdums, kas paredzēts viegli līdz vidēji izteiktu sausās acs simptomu mazināšanai. **NESATUR KONSERVANTUS. APRAKSTS: Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** ir lubricējošs, hipotonisks un vairāku devu oftalmoloģiskais šķīdums, kas nesatur konservantus, ar mitrinošu polimēru (nātrija hialuronāts, povidons un glicerīns) un būtisko elektrolītu kombināciju viegli vai vidēji izteiktu sausās acs simptomu mazināšanai, saderīgs ar visiem kontaktlēcu materiāliem. **LIETOJUMS: Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** ir indicēts tālāk norādītajiem gadījumiem: • Ilgstoša viegli vai vidēji izteiktu sausās acs un citu diskomforta simptomu, piemēram, asu sāpju, niezes, dedzināšanas sajūtas, acs saspringdzinājuma vai svešķermeņa sajūtas mazināšana. Šīs diskomforta pazīmes izraisa dažādi faktori, to skaitā putekļi, dūmi, sauss gaiss, gaisa kondicionēšana un ilgstoša datoru lietošana vai kontaktlēcu valkāšana un citi. • Lubricējošs šķīdums kontaktlēcām. **NORĀDĪJUMI PAR LIETOŠANU: 1.** Pirms šī produkta lietošanas nomazgājiet rokas ar ziepēm un ūdeni un noslaukiet tās. **2.** Paņemiet **Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** pudelīti, velciet aizsargaizdari pretpulksteniski un noņemiet aizsargvāciņu. **3.** Tieša iepilināšana acī: iepiliniet vienu vai divus pilienus katrā acī un vairākkārt pamirkšķiniet acis. **4.** Lietošana kontaktlēcām: lietošanas laikā vai pirms izņemšanas uzpiliniet vienu vai divus pilienus uz katras lēcas ārējās virsmas vai pirms ievietošanas acī uzpiliniet vienu vai divus pilienus katras lēcas iekšējā daļā. **5.** Pēc katras lietošanas reizes uzlieciet aizsargvāciņu. **6.** Izmantojiet šo produktu pēc vajadzības līdz 8 reizēm dienā. *Pēdējās pārskatīšanas datums: 2018/06.* **PIESARDZĪBAS PASĀKUMI:** • Nenorijiet šķīdumu un uzglabājiet to bērniem nepieejamā vietā. • Nelietojiet šo izstrādājumu, ja ir zināma alerģija pret tā sastāvdaļām. • Kontaktlēcu ietvara un pašu kontaktlēcu skalošanai nedrīkst izmantot ūdensvada ūdeni. • Ja rodas acu kairinājums vai blakusparādība, konsultējieties ar speciālistu. • Pēc pudelītes atvēršanas izmantojiet produktu ne ilgāk par 90 dienām. • Nodrošiniet, ka pudelītes gals nenonāk saskarē ar acīm vai kādu citu virsmu, lai neradītu piesārņojumu. • Nespiediet pudelīti ar uzliktu aizsargvāciņu. • Nelietojiet produktu, ja aizsargaizdare ir salūzusi, tās nav vai pudelīte ir sabojāta. • Uzglabājiet produktu istabas temperatūrā. • Nelietojiet produktuu pēc derīguma termiņa beigām. • Pēc katras lietošanas reizes uzglabājiet pudelīti, cieši noslēgtu. • Nelietojiet produktu kombinācijā ar farmakoloģisko ārstēšanu vai jebkuru citu produktu, ko lieto uz acs virsmas bez konsultēšanās ar ārstu / acu ārstu, jo var tikt ietekmēta abu produktu iedarbība. **SASTĀVS:** Nātrija hialuronāts 0,20 g, glicerīns, povidons, nātrija hlorīds, magnija hlorīds, kālija hlorīds, kalcija hlorīds, borskābe, boraka dekahidrāts un attīrīts ūdens 100 ml.

dk Oftalmisk og hypotonisk opløsning indiceret til lindring af symptomer på mildt til moderat tørre øjne. **INDEHOLDER IKKE KONSERVERINGSMIDLER. BESKRIVELSE: Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** er en fugtende hypotonisk og multidosis oftalmisk opløsning (øjendråber) uden konserveringsmiddel med en kombination af fugtende polymerer (natriumhyaluronat, povidon og glycerin) og vigtige elektrolytter, som har til formål at lindre symptomer på mildt til moderat tørre øjne, og som er kompatibel med alle kontaktlinsematerialer. BRUG: **Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** er indiceret til: • Længerevarende lindring af symptomer på mildt til moderat tørre øje og andet ubehag, som f.eks. svie, kløe, brændende fornemmelse, øjentræthed eller fremmedlegemefornemmelse. Dette ubehag kan skyldes forskellige faktorer: støv, røg, tørt miljø, luftkonditionering og langvarig brug af computer eller kontaktlinser m.v. • Smørerende væske til kontaktlinser. **BRUGSANVISNING: 1.** Vask og skyl dine hænder før brug af produktet. **2.** Tag en flaske **Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%**, træk sikkerhedsforseglingen mod uret og fjern beskyttelseshætten. **3.** Direkte brug: Dryp en eller to dråber i hvert øje og blink flere gange. **4.** Brug med kontaktlinser: Dryp en eller to dråber på kontaktlinsernes ydre overflade under brug, eller inden du tager dem ud, eller dryp en eller to dråber på indersiden af kontaktlinserne, inden de sættes i øjet. **5.** Sæt beskyttelseshætten på igen efter hver anvendelse. **6.** Brug produktet efter behov, op til 8 gange dagligt. *Dato for sidste revision: 2018/06.* **FORHOLDSREGLER:** • Væsken må ikke indtages og skal opbevares utilgængeligt for børn. • Må ikke bruges hvis du er allergisk over for nogle af komponenterne. • Brug aldrig vand fra hanen til at skylle linseæsken eller linserne. • Konsulter en kontaktlinsespecialist, hvis der opstår irritation eller lignende reaktioner. • Efter åbning må produktet bruges i maksimalt 90 dage. • Sørg for at spidsen af flasken ikke kommer i kontakt med øjnene eller andre overflader for at undgå kontamination. • Undlad at klemme på flasken med beskyttelseshætten påsat. • Produktet må ikke bruges, hvis sikkerhedsforseglingen er brudt eller mangler, eller hvis flasken er beskadiget. • Opbevar produktet ved rumtemperatur. • Produktet må ikke anvendes efter udløbsdatoen. • Hold flasken tæt tillukket efter hver brug. • Anvend ikke produktet i kombination med farmakologisk behandling eller noget andet produkt, som anvendes i øjet uden at rådføre dig med lægen/optikeren, da det kan påvirke deres funktion. **SAMMENSÆTNING:** Natriumhyaluronat 0,20 g, glycerin, povidon, natriumklorid, magnesiumklorid, kaliumklorid, calciumklorid, borsyre, boraks-dekahydrat og renset vand 100 ml.

cz Oční hypotonický roztok je indikován k úlevě od příznaků mírné až středně silné suchosti oka. **BEZ KONZERVAČNÍCH LÁTEK. POPIS: Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** je lubrikační, hypotonický a vícedávkový oční roztok bez konzervačních látek obsahující kombinaci zvlhčujících polymerů (hyaluronát sodný, povidon a glycerin) a esenciálních elektrolytů, který je určen pro úlevu od příznaků mírné až středně silné suchosti oka a je kompatibilní se všemi materiály kontaktních čoček. **POUŽITÍ: Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** je indikován k: • Dlouhodobé úlevě od příznaků mírné nebo středně silné suchosti oka a dalších nepříjemných pocitů, jako je píchání, svědění, pálení, napětí v oku nebo pocit cizího tělesa v oku. Tyto nepříjemné pocity způsobují různé faktory, jako je: prach, kouř, suché prostředí, klimatizace a dlouhodobá práce s počítačem nebo nošení kontaktních čoček apod. • Lubrikační roztok pro kontaktní čočky. **NÁVOD K POUŽITÍ: 1.** Před použitím přípravku si umyjte a opláchněte ruce a osušte je. **2.** Vezměte **Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%**, zatáhněte za bezpečnostní těsnění proti směru hodinových ručiček a sejměte ochranné víčko. **3.** Přímé použití: Kápněte jednu nebo dvě kapky do každého oka a několikrát mrkněte. **4.** Použití s kontaktními čočkami: Aplikujte jednu nebo dvě kapky na vnější povrch každé čočky během nošení či před jejich vyjmutím nebo aplikujte jednu nebo dvě kapky na vnitřní část každé čočky před jejím vložením do oka. **5.** Po každém podání nasaďte ochranné víčko. **6.** Použijte přípravek podle potřeby, maximálně 8krát denně. *Datum poslední revize: 2018/06.* **UPOZORNĚNÍ:** • Roztok nepijte a uchovávejte jej mimo dosah dětí. • Nepoužívejte přípravek, pokud jste alergický(á) na léčivou látku nebo na kteroukoli další složku tohoto přípravku. • Nikdy nepoužívejte pro oplachování pouzdra kontaktních čoček nebo kontaktních čoček vodu z vodovodu. • Pokud se u Vás objeví podráždění oka nebo nežádoucí reakce, poraďte se s odborníkem. • Po otevření lahvičky uchovávejte přípravek maximálně po dobu 90 dnů. • Dbejte na to, aby hrot lahvičky nepřišel do kontaktu s očima nebo jiným povrchem, aby nedošlo ke kontaminaci. • Lahvičku s nasazeným ochranným víčkem nemačkejte. • Nepoužívejte přípravek, pokud je porušeno nebo chybí ochranné těsnění nebo pokud je lahvička poškozená. • Uchovávejte přípravek při pokojové teplotě. • Nepoužívejte přípravek po uplynutí doby použitelnosti. • Uchovávejte lahvičku po každém použití těsně uzavřenou. • Nepoužívejte přípravek v kombinaci s farmakologickou léčbou nebo jiným přípravkem, který se aplikuje na povrch oka, bez porady s lékařem / očním lékařem, protože může dojít ke změně účinku obou přípravků. **SLOŽENÍ:** Hyaluronát sodný 0,20 g, glycerin, povidon, chlorid sodný, chlorid hořečnatý, chlorid draselný, chlorid vápenatý, kyselina boritá, borax dekahydrát, čištěná voda 100 ml.

se Hypotona ögondroppar avsedda för att lindra symtom på lindrig eller måttlig ögontorrhet. **UTAN KONSERVERINGSMEDEL. BESKRIVNING: Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** är smörjande, hypotona ögondroppar i flerdosbehållare utan konserveringsmedel, med en kombination av fuktgivande polymerer (natriumhyaluronat, povidon och glycerin) och essentiella elektrolyter, avsedda att lindra symtom på lindrig eller måttlig ögontorrhet och som är kompatibla med alla kontaktlinsmaterial. **ANVÄNDNING: Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** är avsedd för: • Långvarig symtomlindring vid lindrig eller måttlig ögontorrhet och andra ögonbesvär, t.ex. svidande, kliande, brännande eller trötta ögon eller en känsla av att ha någonting i ögat ("grusiga ögon"). Dessa obehag orsakas av olika faktorer: damm, rök, torra miljöer, luftkonditionering, långa perioder framför en bildskärm, kontaktlinsanvändning, m.m. • Smörjande lösning för kontaktlinser. **BRUKSANVISNING: 1.** Tvätta, skölj och torka händerna innan du använder denna produkt. **2.** Ta en flaska **Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%**, dra säkerhetsförseglingen moturs och ta bort skyddslocket. **3.** Direkt användning: Applicera en eller två droppar på varje öga och blinka flera gånger. **4.** Användning med kontaktlinser: Applicera en eller två droppar på linsens utsida medan den sitter i ögat eller innan den tas ut. Du kan också applicera en eller två droppar på linsens insida innan den sätts in i ögat. **5.** Sätt tillbaka skyddslocket efter varje användning. **6.** Använd produkten vid behov, upp till 8 gånger per dag. *Senaste revisionsdatum: 2018/06.* **FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER:** • Svälj inte lösningen och förvara den utom räckhåll för barn. • Använd inte produkten om du är allergisk mot något innehållsämne. • Använd aldrig kranvatten för att skölja linshållaren eller linserna. • Om du upplever ögonirritation eller får en biverkning ska du rådgöra med en specialist. • När flaskan väl öppnats ska produkten användas i högst 90 dagar. • Se till att spetsen på flaskan inte kommer i kontakt med ögonen eller någon annan yta för att undvika förorening. • Kläm inte ihop flaskan med skyddslocket på. • Använd inte produkten om säkerhetsförseglingen är trasig eller saknas eller om flaskan är skadad. • Förvara produkten vid rumstemperatur. • Använd inte produkten efter utgångsdatum. • Stäng flaskan ordentligt efter varje användning. • Använd inte produkten i kombination med en farmakologisk behandling eller någon annan produkt som appliceras på ögonytan utan att först rådgöra med din läkare eller optiker, eftersom det kan påverka hur produkterna verkar. **SAMMANSÄTTNING:** Natriumhyaluronat 0,20 g, glycerin, povidon, natriumklorid, magnesiumklorid, kaliumklorid, kalciumklorid, borsyra, borax-dekahydrat och renat vatten 100 ml.

400 mm

Modelo: Lacrifresh Ocu-Dry 0,20% Aptar 10 ml.

REF Troquel: TRO-PROS-013

Dimensiones: 400 x 150 mm

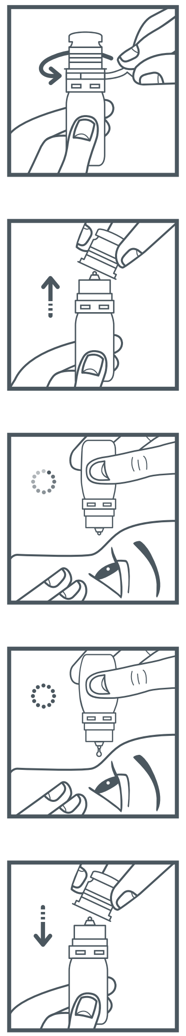
Código: PROS897.2

Colores:

P.432

Fecha: 18/12/2019

150 mm



no Oftalmisk og hypotonisk løsning som er indikert for lindring av symptomer for mild til moderat øyetørrhet. **UTEN KONSERVERINGSMIDDEL. BESKRIVELSE: Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** er en smørende, hypotonisk og flerdoset konserveringsmiddelfri oftalmisk løsning med en kombinasjon av fuktende polymere (natriumhyaluronat, povidon og glycerin) og viktige elektrolytter, som er beregnet til å lindre symptomer på mild til moderat okulær tørrhet og kompatible med alle kontaktlinsematerialer. **BRUK: Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** er indikert for: • Forlenget lindring av symptomer på mild til moderat okulær tørrhet og annet ubehag, slik som stikking, kløe, svie, øyebelastning eller ved følelsen av å ha et fremmedlegeme på øyet. Dette ubehaget er forårsaket av ulike faktorer: støv, røyk, tørre miljøer, klimaanlegg og forlenget bruk av datamaskiner eller bruk av kontaktlinser blant flere. • Smørende løsning for kontaktlinser. **BRUKSANVISNING: 1.** Vask, skyll og tørk hendene før du bruker dette produktet. **2.** Ta en flaske med **Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%**, trekk av sikkerhetssperren i retning med klokken, og ta av beskyttelseshetten. **3.** Direkte bruk: Drypp én eller to dråper i hvert øye og blink flere ganger. **4.** Bruk med kontaktlinser: Påfør én eller to dråper på den ytre overflaten på hver linse i løpet av bruk eller før du tar dem ut, eller påfør én eller to dråper på de indre delene av hver linse før du plasserer dem på øyet. **5.** Sett beskyttelseshetten tilbake på plass etter hver administrering. **6.** Bruk produktet i henhold til behov, opptil åtte ganger om dagen. *Siste revisjonsdato: 2018/06.* **FORHOLDSREGLER:** • Løsningen må ikke svelges, og den må oppbevares utilgjengelig for barn. • Ikke bruk produktet hvis du er allergisk mot noen av ingrediensene. • Du må aldri bruke vann fra springen til å skylle eller pleie kontaktlinser. • Hvis du opplever irritasjon i øyet eller en bivirkning, må du kontakte en spesialist. • Når flasken er åpnet, må produktet brukes innen maksimalt 90 dager. • Påse at tuppen av flasken ikke kommer i kontakt med øynene, eller noen andre overflater, slik at smitteoverføring unngås. • Ikke klem på flasken med beskyttelseshetten på. • Produktet skal ikke brukes hvis sikkerhetsseglet er brutt eller mangler, eller hvis flasken er skadet. • Oppbevares ved romtemperatur. • Ikke bruk produktet etter utløpsdato. • Hold flasken tett lukket etter bruk. • Ikke bruk produktet i kombinasjon med en farmakologisk behandling eller noe annet produkt som påføres den okulære overflaten, uten å rådføre deg med lege/øyelege først, siden funksjonene på begge kan endres. **SAMMENSETNING:** Natriumhyaluronat 0,20 g, glyserin, povidon, natriumklorid, magnesiumklorid, kaliumklorid, kalsiumklorid, borsyre, boraksdekahydrat og renset vann 100 ml.

sk Očný hypotonický roztok je indikovaný na zmiernenie príznakov mierneho až stredne závažného suchého oka. **BEZ KONZERVANTOV. OPIS: Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** je lubrikačný, hypotonický a viacdávkový očný roztok bez konzervačných látok s kombináciou zvlhčujúcich polymérov (hyaluronát sodný, povidón a glycerín) a esenciálnych elektrolytov určený na zmiernenie príznakov mierneho až stredne závažného suchého oka kompatibilný so všetkými materiálmi kontaktných šošoviek. **POUŽÍVANIE: Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** je indikovaný na: • Dlhodobé zmiernenie príznakov mierneho až stredne závažného suchého oka a iných nepríjemných pocitov, ako sú pichanie, svrbenie, pálenie, pocit unaveného oka alebo pocit cudzieho telieska. Tieto nepríjemné pocity sú spôsobené rôznymi faktormi, ako sú napríklad prach, dym, suché prostredie, klimatizácia a dlhodobé používanie počítača alebo opotrebovanie kontaktných šošoviek. • Lubrikačný roztok na kontaktné šošovky. **NÁVOD NA POUŽITIE: 1.** Pred použitím tohto produktu si umyte, opláchnite a osušte ruky. **2.** Vezmite fľaštičku **Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%**, otočte bezpečnostným uzáverom proti smeru hodinových ručičiek a odstráňte ochranné viečko. **3.** Priame použitie: Do každého oka aplikujte jednu alebo dve kvapky a niekoľko krát zažmurkajte. **4.** Použitie s kontaktnými šošovkami: Naneste jednu alebo dve kvapky na vonkajší povrch každej šošovky, kým sú vložené, alebo pred ich vybratím alebo naneste jednu alebo dve kvapky do vnútornej časti každej šošovky pred umiestnením na oko. **5.** Po každom podaní nasaďte ochranné viečko. **6.** Produkt podľa potreby používajte max. 8 krát denne. *Dátum poslednej úpravy: 2018/06.* **PREVENTÍVNE OPATRENIA:** • Roztok neprehĺtajte a uchovávajte mimo dosahu detí. • Nepoužívajte produkt, ak ste alergický na ktorúkoľvek z jeho zložiek. • Na oplachovanie puzdra na kontaktné šošovky alebo šošoviek nikdy nepoužívajte vodu z vodovodu. • Ak sa u vás vyskytne podráždenie očí, alebo nežiaduca reakcia, obráťte sa na odborného lekára. • Po otvorení fľaštičky spotrebujte produkt do 90 dní. • Aby nedošlo ku kontaminácii, dávajte pozor, aby sa špička fľaštičky nedostala do kontaktu s očami, alebo s iným povrchom. • Nestláčajte fľaštičku s nasadeným viečkom. • Nepoužívajte produkt, ak chýba bezpečnostný uzáver alebo je poškodený, alebo ak je poškodená fľaštička. • Produkt uskladňujte pri izbovej teplote. • Nepoužívajte produkt po uplynutí dátumu najneskoršieho použitia. • Po každom použití uchovávajte fľaštičku tesne uzavretú. • Tento produkt nepoužívajte spolu s farmakologickou liečbou ani akýmkoľvek iným produktom, ktorý sa aplikuje na povrch oka bez toho, aby ste sa poradili s vašim lekárom/očným lekárom. Mohlo by dôjsť k zmene účinkov oboch produktov. **ZLOŽENIE:** Hyaluronát sodný 0,20 g, glycerín, povidón, chlorid sodný, chlorid horečnatý, chlorid draselný, chlorid vápenatý, kyselina boritá, borax dekahydrát a čistená voda 100 ml.

bg Офталмологичен и хипотоничен разтвор, показан за облекчаване на симптомите на лека или умерена очна сухота. **БЕЗ КОНСЕРВАНТИ. ОПИСАНИЕ: Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** е смазочен, хипотоничен и офталмологичен разтвор в много дози без консерванти с комбинация от овлажняващи полимери (натриев хиалуронат, повидон и глицерин) и основни електролити, предназначени да облекчават симптомите на лека или умерена очна сухота и е съвместим с всички материали на контактните лещи. **УПОТРЕБА: Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** е показан за: • Удължено облекчаване на симптомите на лека или умерена очна сухота и други неудобства, като смъдене, сърбеж, парене, напрежение в очите или усещания за чуждо тяло. Тези неудобства са причинени от различни фактори: прах, дим, сухи среди, климатизация на въздуха и продължителна употреба на компютри или носене на контактни лещи, измежду другото. • Смазочен разтвор за контактни лещи. **УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА: 1.** Измийте, изплакнете и изсушете ръцете си, преди да използвате този продукт. **2.** Вземете бутилка **Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%**, издърпайте предпазното уплътнение обратно на часовниковата стрелка и свалете защитната капачка. **3.** Директна употреба: Капнете по една или две капки във всяко око и премигнете няколко пъти. **4.** Използване с контактни лещи: Нанесете една или две капки по външната повърхност на всяка леща по време на носене или преди изваждането им, или нанесете една или две капки във вътрешната част на всяка леща преди поставяне в окото. **5.** След всяко приложения отново поставяйте защитната капачка. **6.** Използвайте продукта в зависимост от лещите си и до 8 пъти дневно.*Дата на последно преразглеждане: 2018/06.* **ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ:** • Не поглъщайте разтвора и го дръжте далеч от деца. • Не използвайте продукта, ако сте алергични към някоя от съставките му. • Никога не използвайте чешмяна вода за изплакване на лещите или кутията им. • Ако получите очно раздразнение или неблагоприятна реакция, моля, консултирайте се със специалист. • След отваряне на бутилката използвайте продукта до 90 дни. • Внимавайте върха на бутилката да не допира очите или друга повърхност, за да избегнете замърсяване. • Не стискайте бутилката с поставена защитна капачка. • Не използвайте продукта, ако предпазното уплътнение е скъсано или липсва или ако бутилката е повредена. • Съхранявайте продукта при стайна температура. • Не използвайте продукта след изтичане срока на годност. • Плътно затваряйте бутилката след всяка употреба. • Не използвайте продукта в комбинация с фармакологично лечение или някакъв друг продукт, който се прилага на очната повърхност, без да се консултирате с Вашия лекар/офталмолог, тъй като функциите на двете биха могли да бъдат изменени. **СЪСТАВ:** Натриев хиалуронат 0,20 g, глицерин, повидон, натриев хлорид, магнезиев хлорид, калиев хлорид, калциев хлорид, борна киселина, бораксов декахидрат, пречистена вода 100 ml.

pl Roztwór hipotoniczny do oczu wskazany w łagodzeniu objawów łagodnej i umiarkowanej suchości oka. **BEZ KONSERWANTÓW. OPIS: Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** to nawilżający, hipotoniczny, wielodawkowy, niezawierający środków konserwujących roztwór do oczu z zastosowaniem połączenia nawilżających polimerów (hialuronian sodu, powidon i gliceryna) i istotnych elektrolitów, przeznaczony do łagodzenia objawów łagodnej i umiarkowanej suchości oka oraz nadający się do stosowania ze wszystkimi rodzajami soczewek kontaktowych. **STOSOWANIE: Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** jest wskazany do: • Przedłużonego łagodzenia objawów łagodnej i umiarkowanej suchości i innych dolegliwości oczu, takich jak szczypanie, świąd, pieczenie, zmęczony wzrok i uczucie obecności ciała obcego w oku. Takie dolegliwości spowodowane są różnymi czynnikami, między innymi kurzem, dymem, suchym powietrzem, klimatyzacją, korzystaniem przez dłuższy czas z komputera i noszeniem soczewek. • Nawilżające krople do soczewek kontaktowych. **SPOSÓB UŻYCIA: 1.** Umyć, spłukać i osuszyć ręce przed zastosowaniem produktu. **2.** Z buteleczki kropli **Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** oderwać plombę zabezpieczającą, przekręcając ją w lewo i zdjąć wieczko ochronne. **3.** Bezpośrednie zastosowanie: wprowadzić jedną lub dwie krople do każdego oka i mrugnąć kilka razy. **4.** Stosowanie z soczewkami kontaktowymi: Aplikować jedną lub dwie krople na zewnętrzną powierzchnię każdej z soczewek podczas ich noszenia lub przed ich ściągnięciem lub aplikować jedną lub dwie krople na wewnętrzną powierzchnię każdej z soczewek przed ich nałożeniem na oko. **5.** Po każdym użyciu z powrotem nałożyć wieczko ochronne. **6.** Produkt stosować zgodnie z potrzebami, maksymalnie 8 razy dziennie. *Data ostatniej aktualizacji: 2018/06.* **ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:** • Nie spożywać płynu i przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. • Nie stosować produktu w przypadku alergii na którykolwiek ze składników. • Nigdy nie stosować wody z kranu do płukania pojemnika na soczewki albo soczewek. • W przypadku pojawienia się podrażnienia oczu albo działania niepożądanego skonsultować się ze specjalistą. • Po otwarciu buteleczki produkt należy zużyć w ciągu maksymalnie 90 dni. • Dopilnować, aby końcówka buteleczki nie miała kontaktu z oczami ani z żadną inną powierzchnią, aby uniknąć skażenia. • Nie ściskać buteleczki z założonym wieczkiem ochronnym. • Nie stosować produktu, jeżeli plomba zabezpieczająca została przerwana lub jej nie ma, albo jeżeli buteleczka została uszkodzona. • Przechowywać w temperaturze pokojowej. • Nie stosować produktu po upływie daty ważności. • Zamykać dokładnie buteleczkę po każdym użyciu. • Nie stosować produktu podczas przyjmowania leczenia farmakologicznego lub innego produktu do stosowania na powierzchni oka bez wcześniejszej konsultacji z lekarzem/okulistą, ponieważ jednoczesne stosowanie produktów może wpływać na ich działanie. **SKŁAD:** Hialuronian sodu 0,20 g, gliceryna, powidon, chlorek sodu, chlorek magnezu, chlorek potasu, chlorek wapnia, kwas borowy, dekahydrat boraksu i woda oczyszczona 100 ml.

hu Az enyhe vagy mérsékelt szemszárazság tüneteinek enyhítésére javallt szemészeti és hipotóniás oldat. **NEM TARTALMAZ TARTÓSÍTÓSZERT. LEÍRÁS: Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** - síkosító, hipotóniás és többadagos, tartósítószermentes szemészeti oldat, amely nedvesítő polimerek (nátrium-hialuronát, povidon és glicerin) és alapvető sók (elektrolitok) kombinációját tartalmazza, az enyhe vagy mérsékelt szemszárazság tüneteinek enyhítésére és kompatibilis valamennyi kontaktlencse anyaggal. **ALKALMAZÁS:** A **Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** alkalmazható: • Hosszú ideig csökkenti az enyhe vagy mérsékelt szemszárazság és egyéb kellemetlenségek tüneteit, mint például szúró, viszkető, égő érzés, a szem megerőltetése vagy idegentest-érzet. Ezeket a kellemetlenségeket különböző tényezők okozzák: por, füst, száraz környezet, légkondicionálás és számítógépek vagy kontaktlencsék hosszú ideig tartó használata. • Síkosító oldat kontaktlencséhez. **HASZNÁLATI UTASÍTÁS: 1.** A készítmény használata előtt mossa meg, öblítse le és szárítsa meg a kezét. **2.** Fogjon egy **Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** üveget, fordítsa el a biztonsági zárat az óramutató járásával ellentétes irányban, majd vegye le a védőkupakot. **3.** Közvetlen alkalmazás: Cseppentsen egy vagy-két cseppet mindkét szemébe, majd pislogjon néhányat. **4.** Kontaktlencsével együtt történő használat: Egy vagy két cseppet alkalmazzon a lencsék külső felületére a viselés alatt vagy a kivétel előtt, vagy egy vagy két cseppet alkalmazzon a lencsék belső felületére, mielőtt a szemre felhelyezi azokat. **5.** Minden egyes alkalmazást követően helyezze vissza a védőkupakot. **6.** A készítményt szükség szerint akár napi 8 alkalommal is használhatja. *Az utolsó ellenőrzés dátuma: 2018/06.* **ÓVINTÉZKEDÉSEK:** • Az oldatot ne nyelje le, és gyermekektől tartsa elzárva. • Ne alkalmazza a készítményt, amennyiben allergiás bármely összetevőjére. • A lencsetartót és a lencséket soha ne öblítse le csapvízzel. • Ha szemirritációt vagy más mellékhatást tapasztal, forduljon szakorvoshoz. • Az üveg felnyitása után a készítmény legfeljebb 90 napig használható. • A szennyeződés elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy az üveg csúcsa ne érintkezzen a szemével vagy bármilyen más felülettel. • Ne nyomja meg az üveget, amikor rajta van a védőkupak. • Ha a biztonsági zár sérült vagy hiányzik, vagy ha az üveg sérült, ne használja a készítményt. • A készítményt szobahőmérsékleten tárolja. • Csak a csomagoláson feltüntetett lejárati időn belül szabad felhasználni. • Minden használat után szorosan zárja le az üveget. • Ne alkalmazza a készítményt gyógyszeres kezeléssel egyidejűleg, vagy bármely más olyan termékkel, amelyet a szem felszínére alkalmaznak, anélkül, hogy orvosával/szemészeti szakemberével megbeszélné, mivel mindkettő funkciója megváltozhat. **ÖSSZETÉTEL:** 0,20 g nátrium-hialuronát, glicerin, povidon, nátrium-klorid, magnézium-klorid, kálium-klorid, kalcium-klorid, bórsav, bórax-dekahidrát és 100 ml tisztított víz.

ee Oftalmiline ja hüpotooniline lahus, mis on näidustatud kerge või mõõduka silmade kuivuse sümptomite leevendamiseks. **SÄILITUSAINETETA. KIRJELDUS: Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** on libestav, hüpotooniline ja mitmeannuseline säilitusaineteta oftalmiline lahus, milles on libestavad polümeerid (naatriumhüaluronaat, povidoon ja glütseriin) kombineeritud vajalike elektrolüütidega, et leevendada kerge või mõõduka silmade kuivuse sümptomeid, ning mis ühildub kõikide kontaktläätse materjalidega. **KASUTAMINE: Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** on näidustatud: • Kerge või mõõduka silmade kuivuse sümptomite ja muude ebamugavuste, nagu torkimistunne, sügelus, kõrvetustunne, silmade pinge või võõrkeha tunne, pikaajaline leevendamine. Neid ebamugavusi põhjustavad mitmesugused tegurid, muu hulgas: tolm, suits, kuiv keskkond, konditsioneeride kasutamine ja arvutite pikaajaline kasutamine või kontaktläätsede kandmine. • Libestav lahus kontaktläätsede jaoks. **KASUTUSJUHEND: 1.** Peske, loputage ja kuivatage käed enne selle toote kasutamist. **2.** Võtke **Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** pudel, tõmmake kaitsetihendit vastupäeva ja eemaldage kaitsekork. **3.** Otsene kasutamine: Tilgutage üks või kaks tilka mõlemasse silma ja pilgutage mõned korrad. **4.** Kasutamine kontaktläätsedega: kanda üks või kaks tilka kummagi läätse välispinnale kandmise ajal või enne väljavõtmist või kanda enne silma asetamist üks või kaks tilka kummagi läätse sisepinnale. **5.** Pärast iga manustamist asetage peale kaitsekork. **6.** Kasutage toodet, vastavalt oma vajadustele, kuni 8 korda päevas. *Viimase uuendamise kuupäev: 2018/06.* **ETTEVAATUSABINÕUD:** • Lahust mitte alla neelata ning hoida lastele kättesaamatus kohas. • Ärge kasutage toodet, kui olete allergiline ükskõik millise koostisaine suhtes. • Mitte kunagi kasutada läätsekarbi või läätsede loputamiseks kraanivett. • Kui teil esineb silma ärritus või mõni kõrvaltoime, konsulteerige palun spetsialistiga. • Pärast pudeli avamist kasutage toodet maksimaalselt 90 päeva jooksul. • Veenduge, et pudeli ots ei puutuks vastu silmi ega muid pindu, et vältida saastumist. • Ärge pigistage pudelit, kui sellel on kaitsekork. • Ärge kasutage toodet, kui kaitsetihend on katki või puudu või kui pudel on kahjustunud. • Toodet säilitada toatemperatuuril. • Mitte kasutada pärast aegumiskuupäeva. • Hoidke pudelit pärast iga kasutust tihedalt suletuna. • Mitte kasutada ravimit koos farmakoloogilise raviga või muu silmapinnale kantava ravimiga, pidamata nõu oma arsti või silmahoolduse spetsialistiga, sest see võib mõjutada mõlema toimeid. **KOOSTIS:** Naatriumhüaluronaat 0,20 g, glütseriin, povidoon, naatriumkloriid, magneesiumkloriid, kaaliumkloriid, kaltsiumkloriid, boorhape, booraksdekahüdraat ja puhastatud vesi 100 ml.

hr Oftalmološka i hipotonična otopina namijenjena ublažavanju simptoma blage ili umjerene suhoće očiju. **NE SADRŽI KONZERVANSE. OPIS: Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** je podmazujuća, hipotonična i višedozna otopina za oči bez konzervansa, s kombinacijom ovlažujućih polimera (natrijev hijaluronat, povidon i glicerin) i osnovnih elektrolita, namijenjenih ublažavanju simptoma umjerene do teške suhoće očiju i podmazivanju svih materijala kontaktnih leća. **UPORABA: Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** je namijenjena za: • Produljeno ublažavanje simptoma blage ili umjerene suhoće očiju i drugih neugoda, poput peckanja, svrbeža, pečenja, napetosti očiju ili osjeta stranih tijela. Te neugode uzrokuju različiti čimbenici, između ostalog poput: prašine, dima, suhih okružja, klima uređaja i duljeg korištenja računalnih zaslona i nošenja kontaktnih leća. • Otopina za podmazivanje za kontaktne leće. **UPUTE ZA UPORABU: 1.** Operite, isperite i osušite ruke prije uporabe ovog proizvoda. **2.** Uzmite bočicu **Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%**, povucite sigurnosni pečat u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i skinite zaštitnu kapicu. **3.** Izravna uporaba: Primijenite jednu ili dvije kapi u svako oko i trepnite nekoliko puta. **4.** Primjena s kontaktnim lećama: Nanesite jednu ili dvije kapi na vanjsku površinu svake leće tijekom nošenja ili prije njihova odstranjivanja, ili nanesite jednu ili dvije kapi na unutarnju stranu svake leće prije umetanja u oko. **5.** Nakon svake primjene zamijenite zaštitnu kapicu. **6.** Upotrijebite proizvod u skladu s vašim potrebama, do 8 puta na dan. *Datum posljednje revizije: 2018/06.* **MJERE OPREZA:** • Nemojte gutati otopinu i čuvajte je izvan dohvata djece. • Nemojte upotrebljavati lijek ako ste alergični na bilo koji od ovih sastojaka. • Nemojte nikada upotrebljavati vodu iz slavine za ispiranje kutije za leće ili leća. •Ako osjetite iritaciju oka ili nuspojavu, obratite se specijalisti. • Nakon otvaranja bočice upotrijebite proizvod u roku od najviše 90 dana. • Pazite da vrh bočice ne dođe u doticaj s očima ili bilo kojom drugom površinom kako bi se izbjegla kontaminacija. • Nemojte stiskati bočicu sa zaštitnom kapicom na njoj. • Nemojte upotrebljavati proizvod ako je pečat bočice slomljen ili nedostaje ili je bočica oštećena. • Čuvajte proizvod na sobnoj temperaturi. • Nemojte koristiti proizvod nakon datuma isteka roka valjanosti. • Držite bočicu čvrsto zatvorenu nakon svake uporabe. • Nemojte koristiti proizvod s farmakološkom terapijom ni bilo kojim drugim proizvodom koji se primjenjuje na površini oka, bez savjetovanja s liječnikom/oftalmologom, jer je moguće promijenjeno djelovanje oba proizvoda. **SASTAV:** Natrijev hijaluronat 0,20 g, glicerin, povidon, natrijev klorid, magnezijev klorid, kalijev klorid, kalcijev klorid, borna kiselina, boraksov dekahidrat i pročišćena voda 100 ml.

sl Oftalmična in hipotonična raztopina, indicirana za lajšanje simptomov blagega do zmerno suhega očesa. **NE VSEBUJE KONZERVANSOV. OPIS:** Izdelek **Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** je hipotonična večodmerna oftalmična raztopina brez konzervansov za mazanje s kombinacijo vlažilnih polimerov (natrijevega hialuronata, povidona in glicerina) in esencialnih elektrolitov, ki se uporablja za blaženje simptomov blagega do zmerno suhega očesa. Raztopina je združljiva z vsemi materiali kontaktnih leč. **UPORABA: Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** je indiciran za: • Podaljšano blaženje simptomov blagega do zmerno suhega očesa in drugega nelagodja, kot je zbadanje, srbenje, skelenje, naprezanje oči in občutek tujka v očesu. To nelagodje povzročajo različni dejavniki, med drugim prah, dim, suho okolje, klimatske naprave in podaljšana uporaba računalnikov ali nošenje kontaktnih leč. • Raztopina za mazanje kontaktnih leč. **NAVODILA ZA UPORABO: 1.** Pred uporabo tega izdelka umijte, izperite in posušite roke. **2.** Vzemite stekleničko izdelka **Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%**, povlecite varnostno tesnilo v smeri urnega kazalca in odstranite zaščitni pokrovček. **3.** Neposredna uporaba: nanesite eno ali dve kapljici v vsako oko in nekajkrat pomežiknite. **4.** Uporaba s kontaktnimi lečami: Nanesite eno ali dve kapljici na zunanjo površino vsake leče med nošenjem ali preden jih odstranite, preden jih namestite v oko, pa nanesite eno ali dve kapljici v notranji del vsake leče. **5.** Po vsaki uporabi znova zaprite zaščitni pokrovček. **6.** Izdelek uporabljajte po potrebi, največ 8-krat na dan. *Datum zadnje revizije: 2018/06.* **PREVIDNOSTNI UKREPI:** • Raztopine ne zaužijte in jo shranjujte nedosegljivo otrokom. • Izdelka ne uporabljajte, če ste alergični na katero koli izmed sestavin. • Za izpiranje ali vzdrževanje leč nikoli ne uporabite vode iz vodovoda. • Če se pojavi draženje oči ali neželen učinek, se posvetujte s specialistom. • Ko je steklenička odprta, izdelek uporabljajte največ 90 dni. • Pazite, da konica stekleničke ne pride v stik z očmi ali drugimi površinami, da preprečite kontaminacijo. • Ne stiskajte stekleničke, ko je na njej zaščitni pokrovček. • Ne uporabljajte izdelka, če je varnostno tesnilo poškodovano ali ga ni, ali če je steklenička poškodovana. • Izdelek shranjujte pri sobni temperaturi. • Izdelka ne uporabljajte po datumu izteka roka uporabnosti. • Stekleničko po vsaki uporabi dobro zaprite. • Izdelka brez predhodnega posveta z zdravnikom/oftalmologom ne uporabljajte sočasno s farmakološkim zdravljenjem ali drugimi izdelki, nanesenimi na površino očesa, saj lahko to spremeni delovanje obeh izdelkov. **SESTAVA:** Natrijev hialuronat 0,20 g, glicerin, povidon, natrijev klorid, magnezijev klorid, kalijev klorid, kalcijev klorid, borova kislina, natrijev tetraborat dekahidrat in prečiščena voda 100 ml.

ro Soluție oftalmică și hipotonică indicată pentru ameliorarea simptomelor de uscăciune a ochiului moderată până la ușoară. **FĂRĂ CONSERVANȚI. DESCRIERE: Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** este o soluție oftalmică lubrifiantă, hipotonică și multidoză fără conservanți, cu o combinație de polimeri de umectare (hialuronat de sodiu, povidonă și glicerină) și electroliți esențiali, destinați ameliorării simptomelor de uscăciune oculară ușoară sau moderată și compatibilă cu toate materialele componente ale lentilelor de contact. **UTILIZARE: Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** este indicat pentru: • Ameliorarea prelungită a simptomelor de uscăciune oculară ușoară sau moderată și a altor senzații de disconfort, cum ar fi senzația de înțepătură, mâncărime, arsură, tensiune oculară sau de corp străin. Aceste senzații de disconfort sunt cauzate de diverși factori: praf, fum, medii uscate, aer condiționat și utilizarea prelungită a calculatoarelor sau a lentilelor de contact, printre altele. • Soluție lubrifiantă pentru lentilele de contact. **INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE: 1.** Înainte de a folosi acest produs, spălați, clătiți și uscați-vă mâinile. **2.** Luați un flacon de **Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%**, trageți în sens contrar acelor de ceasornic de sigiliul de siguranță și scoateți capacul protector. **3.** Utilizare directă: Aplicați una sau două picături în fiecare ochi și clipiți de câteva ori. **4.** Utilizarea împreună cu lentilele de contact: aplicați una sau două picături pe suprafața externă a fiecărei lentile în timpul purtării sau înainte de a le scoate, sau aplicați una sau două picături pe partea internă a fiecărei lentile înainte de a le introduce în ochi. **5.** După fiecare administrare, puneți la loc capacul protector. **6.** Utilizați produsul conform necesităților dvs., de cel mult 8 ori pe zi. *Data ultimei revizuiri: 2018/06.* **PRECAUȚII:** • Nu beți soluția și n-o lăsați la îndemâna copiilor. • Nu utilizați produsul dacă sunteți alergic la oricare dintre ingredientele sale. • Nu folosiți niciodată apa de la robinet pentru a clăti carcasa de protecție a lentilelor sau lentilele. • Dacă se manifestă o iritație oculară sau o reacție adversă, vă rugăm să consultați un medic specialist. • După deschiderea flaconului, utilizați produsul timp de maxim 90 de zile. • Asigurați-vă că vârful flaconului nu intră în contact cu ochii și cu nicio altă suprafață, pentru a evita contaminarea. • Nu strângeți flaconul cu capacul protector pus. • Nu utilizați produsul dacă sigiliul de siguranță este rupt sau lipsește, sau dacă flaconul este deteriorat. • Depozitați produsul la temperatura camerei. • A nu se utiliza produsul după data de expirare. • Păstrați flaconul strâns închis după fiecare utilizare. • Nu utilizați produsul concomitent cu un tratament farmacologic sau orice alt produs care este aplicat pe suprafața oculară, fără a vă consulta medicul/medicul specialist, întrucât se pot modifica funcțiile amândurora. **COMPOZIȚIE:** Hialuronat de sodiu 0,20 g, glicerină, povidonă, clorură de sodiu, clorură de magneziu, clorură de potasiu, clorură de calciu, acid boric, borax decahidrat și apă purificată 100 ml.

gr Οφθαλμικό και υποτονικό διάλυμα που ενδείκνυται για την ανακούφιση από τα συμπτώματα της ήπιας ή μέτριας ξηροφθαλμίας. **ΧΩΡΙΣ ΣΥΝΤΗΡΗΤΙΚΑ. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ:** Το **Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** είναι ένα λιπαντικό, υποτονικό οφθαλμικό διάλυμα πολλαπλών δόσεων χωρίς συντηρητικά, το οποίο περιέχει έναν συνδυασμό πολυμερών εφύγρανσης (υαλουρονικό νάτριο, ποβιδόνη και γλυκερίνη) και απαραίτητων ηλεκτρολυτών και προορίζεται για την ανακούφιση από τα συμπτώματα της ήπιας ή μέτριας ξηροφθαλμίας, ενώ είναι συμβατό με φακούς επαφής κάθε υλικού. **ΧΡΗΣΗ:** Το **Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** ενδείκνυται για: • Παρατεταμένη ανακούφιση από τα συμπτώματα της ήπιας ή μέτριας ξηροφθαλμίας και από άλλες ενοχλήσεις, όπως τσούξιμο, κνησμός, αίσθημα καύσου, κόπωση των ματιών ή αίσθηση ξένου σώματος. Αυτές οι ενοχλήσεις προκαλούνται από διαφορετικούς παράγοντες μεταξύ των οποίων: σκόνη, καπνός, ξηρό περιβάλλον, κλιματισμός και παρατεταμένη χρήση ηλεκτρονικού υπολογιστή ή χρήση φακών επαφής. • Λιπαντικό διάλυμα για φακούς επαφής. **ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ: 1.** Πλύνετε, ξεπλύνετε και στεγνώστε τα χέρια σας πριν από τη χρήση αυτού του προϊόντος. **2.** Πάρτε μια φιάλη **Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%**, τραβήξτε τη σφράγιση ασφάλειας αριστερόστροφα και βγάλτε το προστατευτικό πώμα. **3.** Απευθείας χρήση: Εφαρμόστε μία ή δύο σταγόνες σε κάθε μάτι και ανοιγοκλείστε τα μάτια σας αρκετές φορές. **4.** Χρήση με φακούς επαφής: Εφαρμόστε μία ή δύο σταγόνες στην εξωτερική επιφάνεια κάθε φακού ενώ τους φοράτε ή πριν τους βγάλετε, ή εφαρμόστε μία ή δύο σταγόνες στο εσωτερικό κάθε φακού προτού τον τοποθετήσετε στα μάτια σας. **5.** Μετά από κάθε χορήγηση, τοποθετήστε ξανά το προστατευτικό πώμα. **6.** Χρησιμοποιήστε το προϊόν έως 8 φορές την ημέρα, ανάλογα με τις ανάγκες σας. *Ημερομηνία τελευταίας αναθεώρησης: 2018/06.* **ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ:** • Μην καταπίνετε το διάλυμα και κρατήστε το μακριά από παιδιά. • Μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν σε περίπτωση αλλεργίας σε οποιοδήποτε από τα συστατικά του. • Ποτέ μην χρησιμοποιείτε νερό βρύσης για να ξεπλύνετε τη θήκη των φακών ή τους φακούς επαφής. • Εάν παρουσιαστεί οφθαλμικός ερεθισμός ή ανεπιθύμητη ενέργεια, συμβουλευτείτε έναν ειδικό. • Μετά το άνοιγμα της φιάλης, χρησιμοποιήστε το προϊόν το πολύ εντός 90 ημερών. • Βεβαιωθείτε ότι το άκρο της φιάλης δεν έρχεται σε επαφή με τα μάτια ή οποιαδήποτε άλλη επιφάνεια, για αποφυγή μόλυνσης. • Μην πιέζετε τη φιάλη με τοποθετημένο το προστατευτικό πώμα. • Μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν εάν η σφράγιση ασφάλειας είναι σπασμένη ή λείπει, ή εάν η φιάλη έχει υποστεί ζημιά. • Φυλάσσετε το προϊόν σε θερμοκρασία δωματίου. • Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν μετά την ημερομηνία λήξης. • Διατηρείτε τη φιάλη καλά κλεισμένη μετά από κάθε χρήση. • Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε συνδυασμό με φαρμακευτική θεραπεία ή με οποιοδήποτε άλλο προϊόν το οποίο εφαρμόζεται στην επιφάνεια του οφθαλμού, χωρίς να συμβουλευτείτε πρώτα τον γιατρό σας/τον οφθαλμίατρό σας, καθώς μπορεί να τροποποιηθεί η λειτουργία και των δύο σκευασμάτων. **ΣΥΝΘΕΣΗ:** Υαλουρονικό νάτριο 0,20 g, γλυκερίνη, ποβιδόνη, χλωριούχο νάτριο, χλωριούχο μαγνήσιο, χλωριούχο κάλιο, χλωριούχο ασβέστιο, βορικό οξύ, δεκαένυδρος βόρακας και κεκαθαρμένο νερό 100 ml.

ge ოფთალმოლოგიური ჰიპოტონური ხსნარი მსუბუქიდან ზომიერი ხარისხის თვალის სიმშრალის სიმპტომების მოსახსნელად. **კონსერვანტების გარეშე. აღწერა: Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** არის საპოხი, ჰიპოტონური და მრავალი დოზის შემცველი ოფთალმოლოგიური ხსნარი კონსერვანტების გარეშე, რომელიც შედგება დამატენიანებელი პოლიმერებისაგან (ნატრიუმის ჰიალურონატი, პოვიდონი და გლიცერინი) და იმ მნიშვნელოვანი ელექტროლიტებისგან, რომლებიც გამოიყენება მსუბუქიდან ზომიერი ხარისხის თვალის სიმშრალის სიმპტომების მოსახსნელად და თავსებადია კონტაქტური ლინზების ყველა სახის მასალასთან. **გამოყენება: Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** ნაჩვენებია: • გამოიყენება მსუბუქიდან ზომიერი ხარისხის თვალის სიმშრალის სიმპტომებისა და სხვა დისკომფორტის მოსახსნელად, როგორიცაა ჩხვლეტა, ქავილი, წვა, თვალის დაძაბულობა თუ უცხო სხეულის შეგრძნება. ასეთი უსიამოვნო შეგრძნებები გამოწვეულია სხვადასხვა ფაქტორით, მათ შორის მტვერით, კვამლით, მშრალი გარემოთი, ჰაერის კონდიცირებით, აგრეთვე კომპიუტერთან ხანგრძლივად მუშაობით ან კონტაქტური ლინზების ტარებით. • საპოხი საშუალება კონტაქტური ლინზებისთვის. **გამოყენების წესები: 1.** დაიბანეთ და გაიმშრალეთ ხელები გამოყენების წინ. **2.** აიღეთ **Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%**, დაატრიალეთ უსაფრთხოების სარქველი საათის ისრის მოძრაობის საწინააღმდეგოდ და მოხსენით დამცავი ხუფი. **3.** პირდაპირი მოხმარება: ჩაიწვეთეთ ერთი ან ორი წვეთი თვალში და დაახამხამეთ რამდენიმეჯერ. **4.** გამოყენება კონტაქტურ ლინზებთან: დააწვეთეთ ერთი ან ორი წვეთი თითოეული ლინზის გარე ზედაპირს მათი ტარების დროს ან ამოღებამდე; დააწვეთეთ ერთი ან ორი წვეთი თითოეული ლინზის შიდა ზედაპირს მათი თვალში გაკეთებამდე. **5.** ყოველი მოხმარების შემდეგ დაახურეთ დამცავი ხუფი. **6.** გამოიყენეთ პრეპარატი საჭიროების მიხედვით, დღეში 8 ჩაწვეთებამდე. ბოლო განახლების თარიღი: 2018/06. **უსაფრთხოების ზომები:** • არ მიიღოთ ხსნარი პერორალურად და შეინახეთ ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას. • არ გამოიყენოთ პრეპარატი, თუ გაქვთ ალერგიული რეაქციები მასში შემავალი რომელიმე კომპონენტის მიმართ. • არ გამოიყენოთ ონკანის წყალი ლინზების ან მისი ყუთის გასარეცხად. • თუ შეამჩნევთ თვალის გაღიზიანებას ან გვერდით მოვლენებს, გაიარეთ კონსულტაცია სპეციალისტთან. • ბოთლის გახსნის შემდეგ გამოიყენეთ პრეპარატი არაუმეტეს 90 დღისა. • უზრუნველყავით, რომ ბოთლის წვერი არ შეეხოს თვალს ან ნებისმიერ სხვა ზედაპირს, რათა თავიდან აიცილოთ მისი დაბინძურება. • არ მოუჭიროთ ფლაკონს, სანამ მას უკეთია დამცავი ხუფი. • არ გამოიყენოთ პრეპარატი, თუ უსაფრთხოების სარქველი გატეხილი ან დაკარგულია, ან ფლაკონი დაზიანებულია. • შეინახეთ პრეპარატი ოთახის ტემპერატურაზე. • არ გამოიყენოთ პრეპარატი ვადის გასვლის შემდეგ. • ყოველი მოხმარების შემდეგ ფლაკონს მჭიდროდ დაახურეთ თავი. • ექიმთან / თვალის სპეციალისტთან კონსულტაციის გარეშე ამ პროდუქტს ფარმაცევტულ პრეპარატთან ან თვალის ზედაპირზე გამოსაყენებელ სხვა პროდუქტთან ერთად ნუ გამოიყენებთ, რადგან ორივეს ფუნქცია შეიძლება შეიცვალოს. **შემადგენლობა:** ნატრიუმის ჰიალურონატი 0,20 გ, გლიცერინი, პოვიდონი, ნატრიუმის ქლორიდი, მაგნიუმის ქლორიდი, კალიუმის ქლორიდი, კალციუმის ქლორიდი, ბორის მჟავა, ბორაქსის დეკაჰიდრატი, 100 მლ გასუფთავებული წყალი.

ar يتم وصف محلول العين ناقص التوتر لتخفيف أعراض جفاف العين الخفيف أو المعتدل. **بدون مواد حافظة. الوصف: Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** هـو محلول للعين مزلق وناقص التوتر ومتعدد الجرعات وخالٍ من المواد الحافظة بمزيج من بوليميرات الترطيب (هيالورونات الصوديوم والبوفيدون والجليسرين) والشوارد الكهربائية الأساسية، وهو مُخصَّص لتخفيف أعراض جفاف العين الخفيف أو المعتدل ومتوافق مع جميع مواد العدسات اللاصقة. **دواعي الاستعمال:** يتم وصف **Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** للحالات التالية: • التخفيف الممتد لأعراض جفاف العين الخفيف أو المعتدل وغيره من المُهيِّجات، مثل لسع العين أو الحكة أو الحروق بها أو إجهاد العين أو حالات الشعور بجسم غريب فيها. تحدث هذه المُهيِّجات بسبب عوامل مختلفة: الغبار والدخان والبيئات الجافة وتكييف الهواء والاستخدام المطول لأجهزة الكمبيوتر أو ارتداء العدسات اللاصقة وغيرها. • محلول مُزلق للعدسات اللاصقة. **إرشادات الاستعمال: 1.** يجب غسل اليدين وشطفهما وتجفيفهما قبل استخدام هذا المنتج. **2.** تناول زجاجة **Lacrifresh Ocu-Dry 0.2%** وأدر سدادة السلامة عكس اتجاه عقارب الساعة وأزل الغطاء الواقي. **3.** الاستخدام المباشر: ضع قطرة واحدة أو قطرتين في كل عين وارمش بعينك عدة مرات. **4.** الاستخدام مع العدسات اللاصقة: ضع قطرة واحدة أو قطرتين على السطح الخارجي لكل عدسة أثناء ارتدائها أو قبل نزعها أو ضع قطرة واحدة أو قطرتين في الجزء الداخلي من كل عدسة قبل وضعها على العين. **5.** أعد الغطاء إلى مكانه بعد كل استخدام. **6.** استخدم المنتج، وفقًا لاحتياجاتك، حتى 8 مرات في اليوم. تاريخ المراجعة الأخيرة: 06/2018. **احتياطات الاستعمال:** • لا تتناول المحلول عن طريق الفم واحفظه بعيداً عن متناول الأطفال. • لا تستخدم المستحضر إذا كنت تعاني من حساسية من أي من مكوناته. • لا تستخدم ماء الصنبور أبداً لشطف العدسات أو حافظة العدسات. • في حالة حدوث تهيج عيني أو أعراض جانبية، يجب مراجعة الاختصاصي. • بمجرد فتح الزجاجة، استخدم المنتج في غضون 90 يومًا. • تأكد من عدم ملامسة طرف الزجاجة للعين أو أي سطح آخر لتجنب التلوث. • لا تضغط بشدة على الزجاجة عندما يكون الغطاء الواقي في مكانه. • لا تستخدم المنتج إذا كانت سدادة السلامة مكسورة أو مفقودة أو كانت الزجاجة تالفة. • يُحفظ في درجة حرارة الغرفة. • لا تستخدم المستحضر بعد تاريخ انتهاء الصلاحية الموجود على العبوة. • تأكد من إحكام غلق الزجاجة بعد كل استخدام. • لا تستخدم هذا المنتج مع علاج دوائي أو أي منتج آخر يوضع على سطح العين، دون استشارة الطبيب/ممارس العناية بالعين، حيث قد تتغير وظائف الدواءين. **التركيب:** هيالورونات الصوديوم 0.20 غرام، جليسرين، بوفيدون، كلوريد الصوديوم، كلوريد المغنيسيوم، كلوريد البوتاسيوم، كلوريد الكالسيوم، حمض البوريك، ديكا هيدرات البوراكس وماء مُقطَّر 100 مل.

CE 0318 STERILE A

AVIZOR **S.A.**
La cañada 13-17
28850 Torrejón de Ardoz, Madrid (SPAIN)

400 mm